

## CIRCULAIRE DE FIN D'ANNEE 2019-2020

### 1. ARRET DES COURS :

Vendredi 12 juin 2020 arrêt des cours en ligne.

### 2. PASSAGE DE CLASSE :

Nous nous conformons aux indications du ministère de l'éducation. Cependant une délibération par niveau aura lieu concernant les notes et la discipline de tous les élèves.

### 3. REMISE DES BULLETINS :

| DATE                                   | CLASSE                          |
|--|---------------------------------|
| Mercredi, 1 <sup>er</sup> juillet 2020 | PS – EB1 – EB4 – EB7 – 1S       |
| Jeudi, 2 juillet 2020                  | MS – EB2 – EB5 – EB8 – 2S – BP1 |
| Vendredi, 3 juillet 2020               | GS – EB3 – EB6 – EB9 – BP2      |

**Pour la remise des bulletins, l'accueil des élèves se fera entre 8h et 11h.**

### 4. RECLAMATIONS :

Le Directeur et les Responsables de cycle recevront les parents qui voudront les rencontrer le lundi 6 et le mardi 7 juillet de 8h30 à 11h00.

### 5. PERMANENCE de L'ADMINISTRATION et des RESPONSABLES DE CYCLE durant l'été :

Du 1<sup>er</sup> au 10 juillet : tous les jours de 8h00 à 13h00.  
Du 14 au 29 juillet : mardi et mercredi de 8h30 à 13h00.  
A partir du 27 août : tous les jours de 8h30 à 13h00.

**N.B. : La caisse sera ouverte tous les mardis du mois d'août de 8h à 12h.**

### 6. Rentrée 2020 – 2021 :

Mardi 1<sup>er</sup> septembre : Rentrée des 2S, 3S Bac. Français et EB9 de 7h45 à 14h50  
Jeudi 3 septembre : Rentrée des EB2 jusqu'en 3S Bac. Libanais  
Vendredi 4 septembre : Rentrée des EB1  
Lundi 7 septembre : Rentrée des GS  
Mardi 8 septembre : Rentrée des MS  
Jeudi 17 septembre : Rentrée des PS

**Horaires normaux à partir du 1<sup>er</sup> septembre**  
Maternelle → EB3 de 7h45 à 14h00  
EB4 → Terminales de 7h45 à 14h50

**N.B. : Le jour de la rentrée, les élèves des classes PS, MS et GS viennent faire connaissance avec l'institutrice et repartent avec leurs parents.**

Le **premier bordereau** sera retiré du service de comptabilité à partir du 27 août.

Les **demandes de réduction** sur les scolarités seront présentées entre le 16 septembre et le 16 octobre auprès de l'assistante sociale.

### 7. REMARQUES :

Les parents sont priés de **confirmer**, si cela n'est pas déjà fait, **la réinscription de leur enfant pour 2020 - 2021 ou la retirer avant le 3 juillet**. Passée cette date aucune somme versée ne sera remboursée et tout élève qui n'aura pas payé la réinscription sera considéré comme ayant quitté le Collège (sauf accord préalable avec la direction).

La **vente des costumes** s'effectuera à partir du lundi 6 juillet jusqu'au 28 août de 8h à 14h du lundi au vendredi, au pavillon central - 3<sup>e</sup> étage.

**N.B. : Le costume est obligatoire pour toutes les classes.**

Les **manuels scolaires** seront disponibles au Collège, **pour ceux qui le désirent**, à partir du 6 juillet de 8h à 14h. Les échanges des livres usés auront lieu du 24 au 28 août de 8h à 14h, en face du pavillon central.

## بيان آخر السنة 2019-2020

### 1. توقف الدروس :

يوم الجمعة الواقع فيه 12 حزيران 2020 توقف الدروس عن بعد.

### 2. ترفيح الطلاب:

نلتزم بتوجيهات وزارة التربية آخذين بالاعتبار علامات التلامذة وسلوكهم.

### 3. إعلان النتائج:

| التاريخ              | الصف   |
|----------------------|--|
| الأربعاء 1 تموز 2020 | PS - الأساسي الأول، الرابع والسابع - الثانوي الأول         |
| الخميس 2 تموز 2020   | MS - الأساسي الثاني، الخامس والثامن - الثانوي الثاني - BP1 |
| الجمعة 3 تموز 2020   | GS - الأساسي الثالث، السادس والتاسع - BP2                  |

توزع النتائج على التلاميذة بين الساعة 8:00 و 11:00.

### 4. المراجعات:

يتقبل المدير ومسؤولو الأقسام مراجعات الأهل يومي الإثنين 6 و الثلاثاء 7 تموز من الساعة 8:30 حتى الساعة 11:00.

### 5. دوام الإدارة ومسؤولي الأقسام خلال الصيف:

من 1 إلى 10 تموز يومياً  
من 13 إلى 29 تموز يومي الثلاثاء والأربعاء  
إبتداءً من 27 آب يومياً  
من الساعة 8:00 إلى الساعة 13:00  
من الساعة 8:30 إلى الساعة 13:00  
من الساعة 8:30 إلى الساعة 13:00

**ملاحظة: يبقى صندوق المدرسة مفتوحاً كل يوم ثلثاء من شهر آب من الساعة 8:00 إلى الساعة 12:00**

### 6. بدء العام الدراسي 2021-2020:

الثلاثاء 1 أيلول : للصفوف الأساسي التاسع، الثانوي الثاني والثالث - بكالوريا فرنسيّة من الساعة 7:45 إلى 14:50  
الخميس 3 أيلول : للصفوف الأساسي الثاني الى الثانوي الثالث - بكالوريا لبنانيّة  
الجمعة 4 أيلول : لصف EB1  
الإثنين 7 أيلول : لصف GS  
الثلاثاء 8 أيلول : لصف MS  
الخميس 17 أيلول : لصف PS

#### الدوام إبتداءً من 1 أيلول

الروضة حتى السنة الثالثة من الساعة 7:45 إلى 14:00  
السنة الرابعة الى الثانوي الثالث من الساعة 7:45 إلى 14:50

**تنبيه :** تلاميذ صفوف PS و MS و GS يحضرون الى المدرسة في اليوم الأول للتعرف على المعلّمة ويعودون مباشرة مع أهاليهم.

يمكن سحب بيان القسط الأول من قسم المحاسبة إبتداءً من 27 آب.

تقبل طلبات الحسم على الأقساط المدرسيّة من 16 أيلول إلى 16 تشرين الأول لدى المساعدة الإجتماعيّة.

### 7. ملاحظات : على الأهالي الكرام **تأكيد تسجيل ولدهم للعام الدراسي 2020 – 2021** ، إن لم يبادروا بعد الى ذلك، أو

سحب التسجيل قبل 3 تموز. بعد هذا التاريخ، لن يعاد أي مبلغ مدفوع للتسجيل، ويُعتبر التلميذ الذي لم يُسدد الرسم غير مسجّل في المدرسة.

يباع الزّي المدرسي إبتداءً من 6 تموز الى 28 آب ، من الساعة 8:00 إلى 14:00 - من الإثنين الى الجمعة - في المبنى المركزي - الطابق الثالث.

**ملاحظة :** الزّي المدرسي إلزامي لجميع الصفوف.

الكتب المدرسيّة متوفرة لمن يرغب في مكتبة المدرسة إبتداءً من 6 تموز من الساعة 8:00 إلى 14:00 . أما تبادل الكتب المستعملة فسيتم من 24 الى 28 آب، من الساعة 4:00 إلى 14:00 - مقابل المبنى المركزي.